



panini comics



THE

MARK MILLAR | FRANK QUITELY
TREVOR SCOTT | CHRIS WESTON

AUTHORITY

DELUXE EDITION BAND 3

WELTWEITE AUTORITÄT!

Schrille Charaktere plus irre Kräfte ergeben: dieses völlig abgedrehte Superhelden-Team. Unter der neuen Führung von **Jack Hawksmoor** geht die **Authority** weiter als je zuvor – und begnügt sich nicht mehr damit, tödliche Gefahren für die Erde zu bekämpfen, sondern nimmt die Zügel der Weltpolitik in die eigenen Hände. Das macht sie populärer als Rockstars, aber auch zur Zielscheibe für einen Gegner, der das neu angebrochene Zeitalter lieber nach seinen eigenen Ideen formen möchte. Und als wäre das nicht genug Trouble für die Truppe um **Midnighter, Apollo, Swift** und **Engineer**, muss die gesamte Erdbevölkerung evakuiert werden, als ein gerissener Widersacher die ungeheure Macht des **Doktors** an sich reißt ...

Dies ist der dritte von vier edlen Hardcover-Bänden, in dem Starautor **Mark Millar** (*Genosse Superman*) und die Zeichner **Frank Quitely** (*Batman & Robin*) und **Chris Weston** (*Swamp Thing*) den stilprägenden modernen Comic-Klassiker von **Warren Ellis** und **Bryan Hitch** mit jeder Menge Superhelden-Wumms fortsetzen!

„Diese brillante und originalgetreue Fortführung von *The Authority* deutet die traditionellen Rollen und Methoden von Superhelden auf clevere Weise um.“

- goodreads.com

„Millar behält das revolutionäre Element in *The Authority* bei und verändert das Genre selbst, indem er die Beziehung des Superhelden zu seiner Umwelt radikal verschiebt.“

- sequart.org

ENTHÄLT: THE AUTHORITY (1999) 13-20



panini comics
www.paninicomics.de



THE AUTHORITY

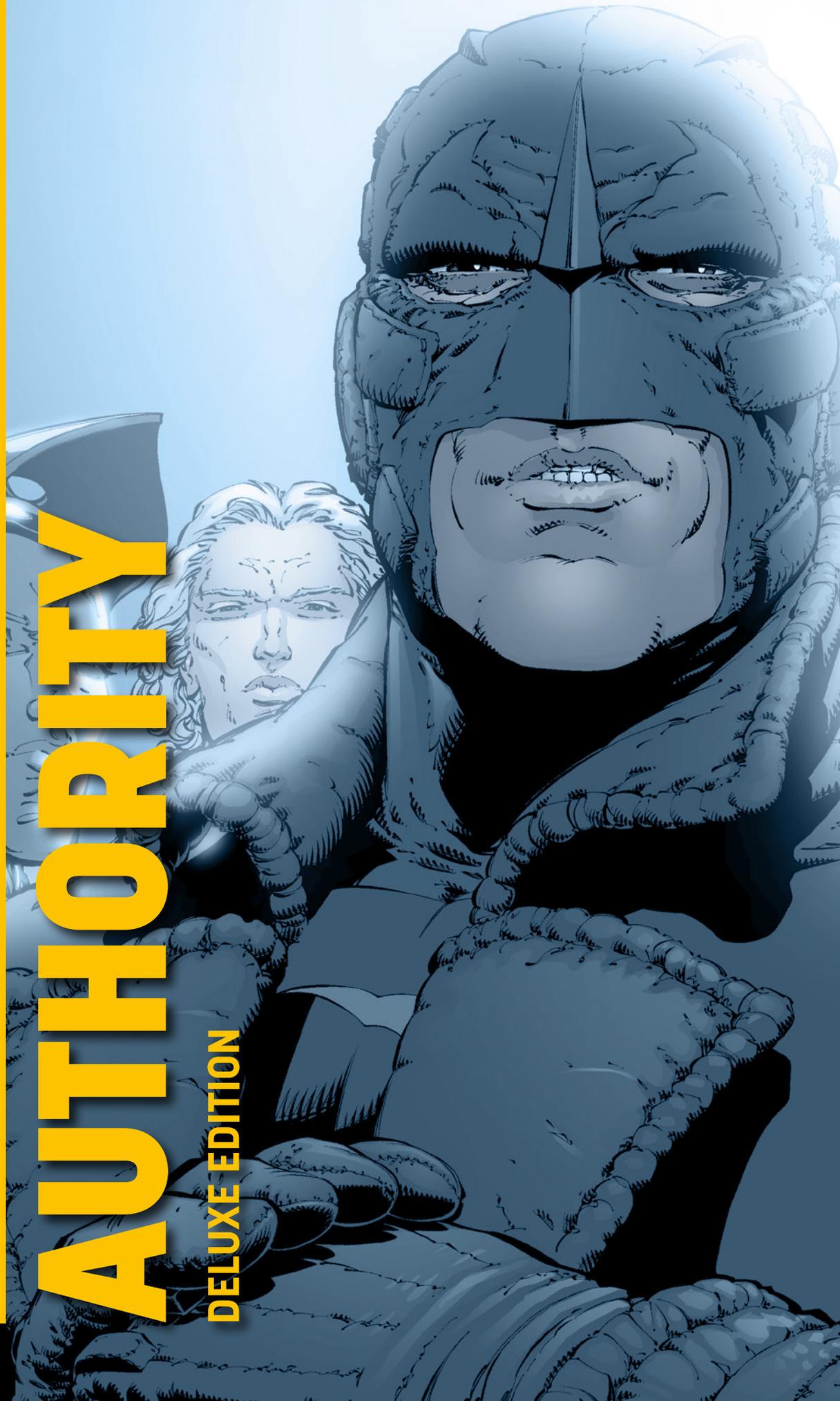
DELUXE EDITION

BAND 3

THE

AUTHORITY

DELUXE EDITION





MARK MILLAR
Story

FRANK QUITELY
CHRIS WESTON
Zeichnungen

TREVOR SCOTT
GARRY LEACH
SCOTT WILLIAMS (#16)
MARK IRWIN (#16)
TREVOR SCOTT (#17)
SAL REGLA (#17-18)
DEREK FRIDOLFS (#18)
Tusche

DAVID BARON
WILDSTORM FX (#17)
WENDY FOUTS (#18)
Farben

CHRISTIAN LANGHAGEN
Übersetzung

WALPROJECT
Lettering

FRANK QUITELY
Original-Cover

THE AUTHORITY
geschaffen von
WARREN ELLIS und
BRYAN HITCH.

4 **VORWORT**

5 ... **EINLEITUNG VON TIM MILLER**

7 **DAS KRIPPENSPIEL,
EINS VON VIER**
The Nativity, One of Four
The Authority 13
Mai 2000

31 **DAS KRIPPENSPIEL,
ZWEI VON VIER**
The Nativity, Two of Four
The Authority 14
Juni 2000

55 **DAS KRIPPENSPIEL,
DREI VON VIER**
The Nativity, Three of Four
The Authority 15
Juli 2000

79 **DAS KRIPPENSPIEL,
VIER VON VIER**
The Nativity, Four of Four
The Authority 16
August 2000

103 **ERD-INFERNO,
EINS VON VIER**
Earth Inferno, One of Four
The Authority 17
September 2000

127 **ERD-INFERNO,
ZWEI VON VIER**
Earth Inferno, Two of Four
The Authority 18
Oktober 2000

151 **ERD-INFERNO,
DREI VON VIER**
Earth Inferno, Three of Four
The Authority 19
November 2000

175 **ERD-INFERNO,
VIER VON VIER**
Earth Inferno, Four of Four
The Authority 20
Januar 2001

198 **BONUS-MATERIAL**

200 **DAS KREATIV-TEAM**

UNTER NEUEM MANAGEMENT

Mit *The Authority* hatten **Warren Ellis** und **Bryan Hitch** in nur 12 Ausgaben die Welt der Superhelden-Comics ins 21. Jahrhundert katapultiert. Ihr bahnbrechender Neuanfang hatte Kritiker und Fans gleichermaßen begeistert und es stand außer Frage, dass die Serie weiterlaufen sollte. Doch Ellis wusste, dass er das von ihm geschaffene Konzept nicht ewig würde fortführen können – nicht ohne immer mehr Bombast, steigendem Bodycount und ausweitung der Massenerstörung, was die Serie eventuell zur Selbstparodie hätte verkommen lassen. Der Tod von Teamanführerin **Jenny Sparks** in Heft 12 schien ein geeigneter Moment zu sein, einen neuen Kapitän und Steuermann auf die Brücke des **Carriers** zu befördern.

Ellis hatte seine Nachfolger selbst auserkoren: Der schottische Autor **Mark Millar** war ein respektierter, aber noch recht unbekannter Name und Zeichner **Frank Quitelys** namhafteste Arbeit war der obskure Vertigo-Titel *Flex Mentallo*. Doch beflügelt vom Erfolg und Konzept der Serie, das wilde und bizarre Ideen regelrecht einforderte, lieferte das Kreativduo schon mit seinem ersten Vierteiler einen echten Volltreffer ab, der sie wie zuvor Ellis und Hitch augenblicklich zu Comic-Superstars machte.

Das Authority-Team stand nun unter der Führung von **Jack Hawksmoor** und nutzte all seine Macht, um die Politik der Erdnationen in die richtigen Bahnen zu leiten. Dabei bekam es die Authority mit Supergegnern zu tun, die den ikonischen Figuren des größten Konkurrenten von DC Comics frappierend ähnelten. Und Millar und Quitely beziehungsweise die Authority ging mit ihnen, wie es nun einmal ihre Art ist, wenig zimperlich um ...

Christian HeiB

THE AUTHORITY (DELUXE EDITION) erscheint bei **PANINI COMICS**, SchloBstraBe 76, D-70176 Stuttgart. Geschaftsfuhrer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Christian HeiB**, **Antonio Solinas**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, **Mathias Ujinski**, Übersetzung **Christian Langhagen**, Proofreading **Enza Ceraudo**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Anna Boselli**, **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Fur die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright  2024 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in THE AUTHORITY #13-20. Copyright  2000, 2001 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editors: **Rachelle Brissenden**, **John Layman**. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, SchloBstraBe 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **Frank Quitely**, *The Authority* 20.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7569-0833-2 (.pdf) / ISBN 978-3-7569-0831-8 (.epub) / ISBN 978-3-7569-0832-5 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.

EINLEITUNG

Sie benehmen sich wie beinharte Pedanten, sie streiten, vögeln, treffen schreckliche Entscheidungen. Anders gesagt: Sie machen ganz exakt das, was wir veranstalten würden, wenn ihre Welt unsere wäre. Und wisst ihr was? Ich wünsche mir oft, dass dem so wäre. Denn eines steht außer Frage: Da draußen laufen ein paar böse Jungs rum, die vermutlich nur dann auf den Pfad der Tugend finden würden, wenn Jenny Sparks ihnen einen Blitz in den Arsch jagen würde.

Durch frühere gemeinsame Projekte mit Warren Ellis kenne ich den zynischen Mistkerl sehr gut. Wie sein Autorenkollege Mark Millar ist er dafür bekannt, die dunklen Seiten des menschlichen Geistes zu ergründen. Beide türmen mit Vorliebe gigantische Konzepte zu einem riesigen Haufen auf und garnieren diesen dann mit Tod und Zerstörung, weswegen es niemanden überraschen wird, welch gewaltiges Spektakel die Authority auch in diesem Band entfesselt. Ellis, Millar und die nachfolgenden Autoren kreisen dabei stets um das Thema, wozu selbst die besten Absichten führen könnten.

Ihre Geschichten scheuen nicht davor zurück, die Folgen der wohlmeinend getroffenen Entscheidungen unserer Antihelden kritisch unter die Lupe zu nehmen. Als roter Faden erscheint dabei, dass auch das Scheitern von Figuren ihre menschlichen Seiten klarer beleuchtet. Immer wieder bewahrheitet sich, dass nicht immer (okay, eigentlich fast nie) das Recht des Stärkeren automatisch für mehr Gerechtigkeit sorgt. Das Motto: Absolute Macht korrumpiert die Menschen, die sie ausüben, vielleicht nicht immer absolut, aber sie stellt einige verdammt geistesranke Dinge mit ihnen an.

Von all den großartigen Geschichten, die ich im Laufe meiner Jahre als Genre-Fan gelesen habe, enthält Heft 14 eine Szene, die vermutlich mein Lieblings-Comic-Moment überhaupt sein dürfte:

Die Authority trifft am Handlungsort ein, um einer bösen Parodie der Avengers Paroli zu bieten, und ein Riese namens Titan lacht los: „Riecht ihr’s auch? Diese Clowns stinken nach Fusel. Was für Superwesen ziehen besoffen in die Schlacht?“

Und dann – platsch! Apollo kommt durch seinen Hinterkopf geflogen, bleibt blut- und hirnverschmiert vor der Kamera stehen und antwortet trocken: „Die Gefährlichen.“

Ah ... was für Erinnerungen.

Wenn dies also das erste Mal ist, dass ihr *The Authority* lest, beneide ich euch um diese Erfahrung. Und wenn ihr diese Geschichten nach langer Zeit erstmals wieder in den Händen haltet, nun ja ... willkommen zu Hause.

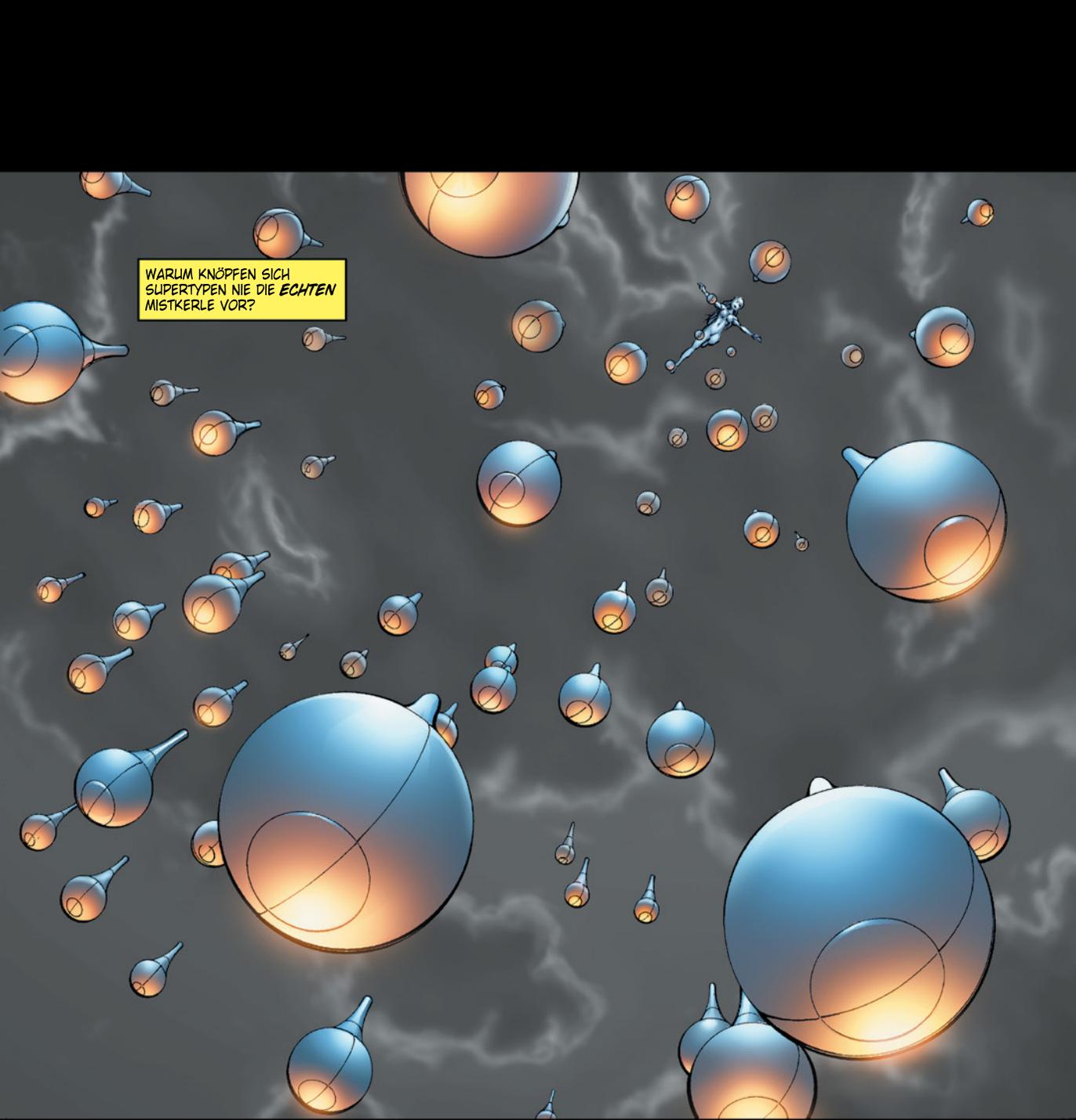
Lasst’s krachen!

TIM MILLER

Tim Miller ist Regisseur, Künstler für visuelle Effekte und Mitbegründer von Blur Studio in Los Angeles. Für seine Arbeit als Co-Autor und ausführender Produzent des Kurzfilms *Gopher Brake* (2004) wurde er für einen Academy Award in der Kategorie Bester animierter Kurzfilm nominiert. Außerdem entwarf er die Eröffnungssequenzen von *Verblendung* (2011) und führte Regie beim Prolog von Marvels *Thor: The Dark Kingdom* (2013). Sein Regiedebüt gab er mit *Deadpool*, der zahlreiche Kassenrekorde brach, einer der umsatzstärksten Filme des Jahres 2016 war und eine Nominierung der Directors Guild of America erhielt. Seitdem hat Miller *Terminator: Dark Fate* (2019) inszeniert und war ausführender Produzent von *Sonic the Hedgehog* (2020).



THE AUTHORITY 13
Cover von FRANK QUITELY,
TREVOR SCOTT und DAVID BARON



WARUM KNÖPFEN SICH
SUPERTYPEN NIE DIE **ECHTEN**
MISTKERLE VOR?

The
AUTHORITY
„DAS KRIPPEN-
SPIEL“
EINS von VIER

**MARK
MILLAR**
Story

**DAVID
BARON**
Farben

**FRANK
QUITELY**
Zeichnungen

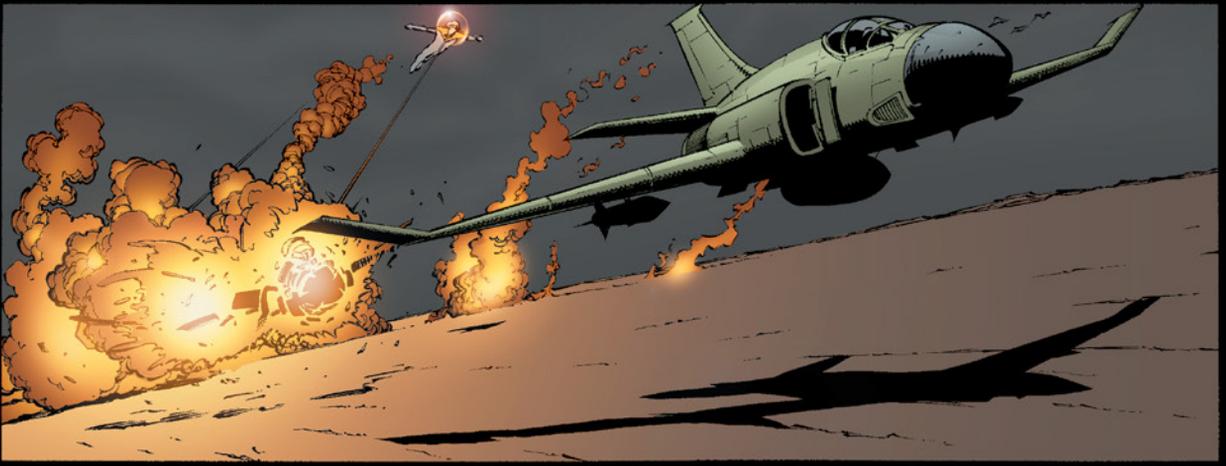
**CHRISTIAN
LANGHAGEN**
Übersetzung

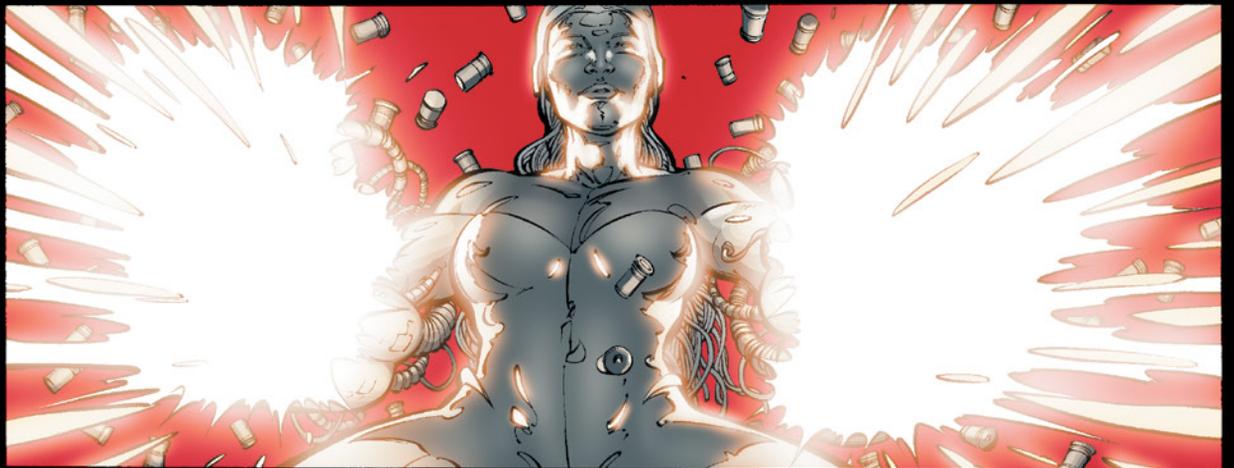
**TREVOR
SCOTT**
Tusche

WALPROJECT
Lettering

JAKARTA, SÜDOSTASIEN







OSTTIMOR



KOMMT ES IHNEN BEKANNT VOR, HERR PRÄSIDENT?

SOLLTE ES VERDAMMT NOCH MAL, DA JEDER ZER-MALMTE SCHÄDEL UND JEDE ZERSTÖRTE HÜTTE DA UNTEN AUF DAS KONTO VON EUCH KLEINEN SCHEISSERN VON DER PRO-JAKARTA-MILIZ GEHT.



DIE TIMORER WOLLTEN NUR WÄHLEN DÜRFEN. HAT DAS IHRE VERDAMMTE REGIERUNG WIRKLICH SO SEHR BEDROHT, DASS IHR PSYCHOS HIER MENSCHENRAGOUT ANRICHTEN MUSSTET?

GOTT, WARUM SOLLTEN WIR NICHT ZULASSEN, DASS DIESE LEUTE MIT IHREN AUGÄPFELN SQUASH SPIELTEN?



MEMBUNUH SAYA HANYALAH USAHA SIA-SIA SAJA. SAYA HANYALAH PEMIMPIN BONEKA DARI BERBAGAI KEPENTINGAN. ORANG LAIN AKAN DIPILIH LUNTUK MENERAPKAN KEBIJAKAN YANG SAMA, BILASESUATU TERJADI PADA SAYA.



DU BIST DER LINGUIST, JACK.

ER SAGT, IHN ZU TÖTEN WÄRE EIN SINNLÖSER AKT DER BARBAREI. ER SEI NUR DAS AUSHÄNGESCHILD DER KOALITION.

SEIN NACHFOLGER WIRD DIESELBE POLITIK WEITERVERFOLGEN, WENN IHM ETWAS ZUSTÖSST.



HM. ZUMINDEST WIRD DEIN NACHFOLGER HIERNACH **ZWEIMAL** NACHDENKEN, BEVOR ER MORDAUFTRÄGE ERTEILT.



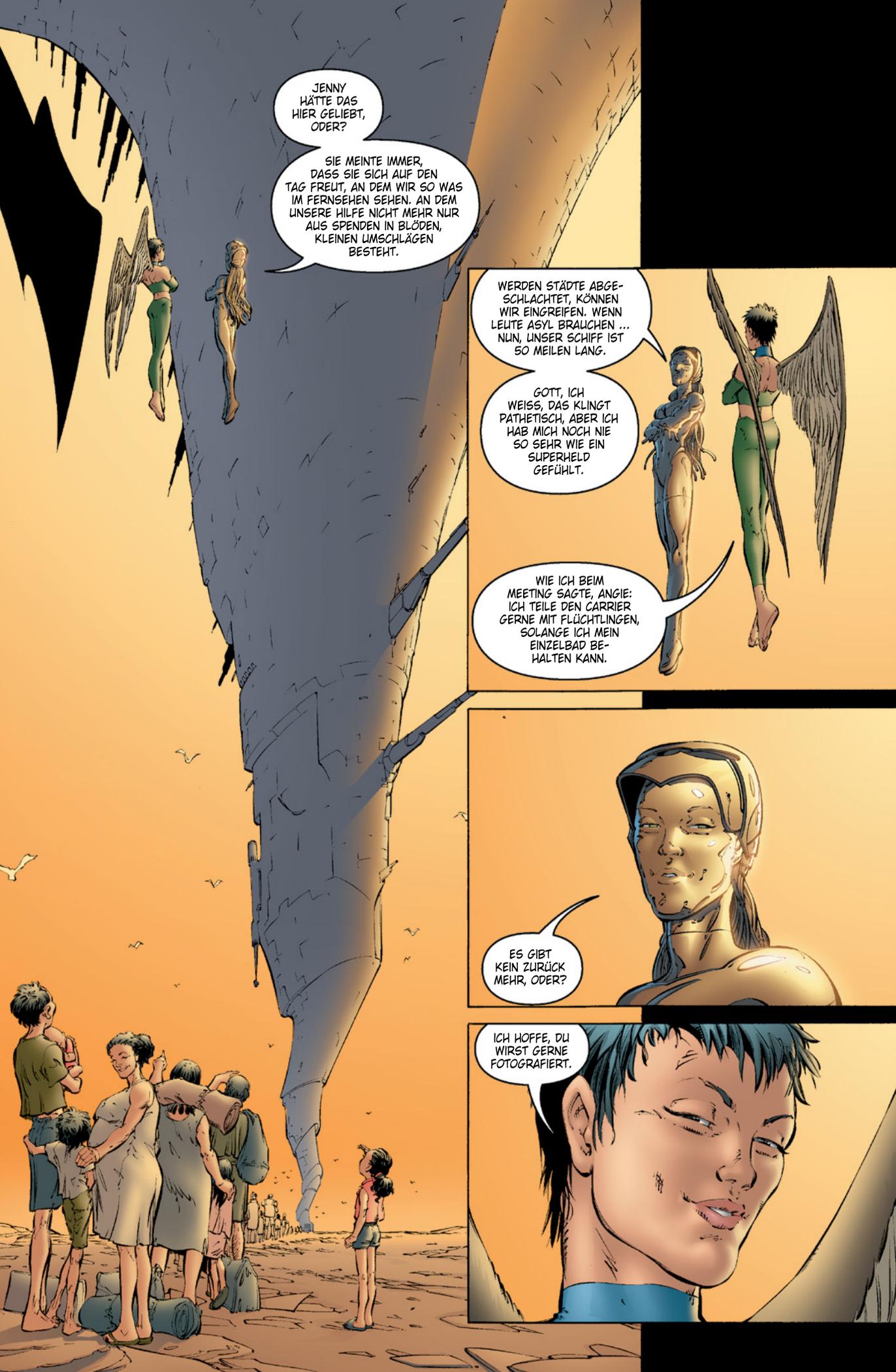
DIESES JAHR IST SANTA IN TIMOR FRÜHER DRAN, WAS?

ODER VIEL ZU SPÄT, JACK.

DER CARRIER

EIN PHASENSCHIFF SO GROSS WIE EINE STADT, GEGENWÄRTIG VOR DER KÜSTE VON WESTTIMOR.





JENNY
HÄTTE DAS
HIER GELIEBT,
ODER?

SIE MEINTE IMMER,
DASS SIE SICH AUF DEN
TAG FREUT, AN DEM WIR SO WAS
IM FERNSEHEN SEHEN. AN DEM
UNSERE HILFE NICHT MEHR NUR
AUS SPENDEN IN BLÖDEN,
KLEINEN UMSCHLÄGEN
BESTEHT.

WERDEN STÄDTE ABGE-
SCHLACHTET, KÖNNEN
WIR EINGREIFEN. WENN
LEUTE ASYL BRAUCHEN ...
NUN, UNSER SCHIFF IST
SO MEILEN LANG.

GOTT, ICH
WEISS, DAS KLINGT
PATHETISCH, ABER ICH
HAB MICH NOCH NIE
SO SEHR WIE EIN
SUPERHELD
GEFÜHLT.

WIE ICH BEIM
MEETING SAGTE:
ICH TEILE DEN CARRIER
GERNE MIT FLÜCHTLINGEN,
SOLANGE ICH MEIN
EINZELBAD BE-
HALTEN KANN.

ES GIBT
KEIN ZURÜCK
MEHR, ODER?

ICH HOFFE, DU
WIRST GERNE
FOTOGRAFIERT.



EINE VÖLLIG ABERWITZIGE THEORIE. NATÜRLICH WAR DAS KEIN ERSTSCHLAG IN EINEM ÜBERNAHMEPLAN VON UNS POST-HUMANOIDEN.

WIR TUN NUR DAS, WAS JEDE ANDERE ZIVILISIERTE FRAKTION IN UNSERER POSITION TÄTE. NIEMAND, DER KLAR BEI VERSTAND IST, KANN UNS DAFÜR KRITISIEREN, DASS WIR LEBEN RETTEN.



2000 AN
**ONJOUR
 NSIEUR**

25^{FR}

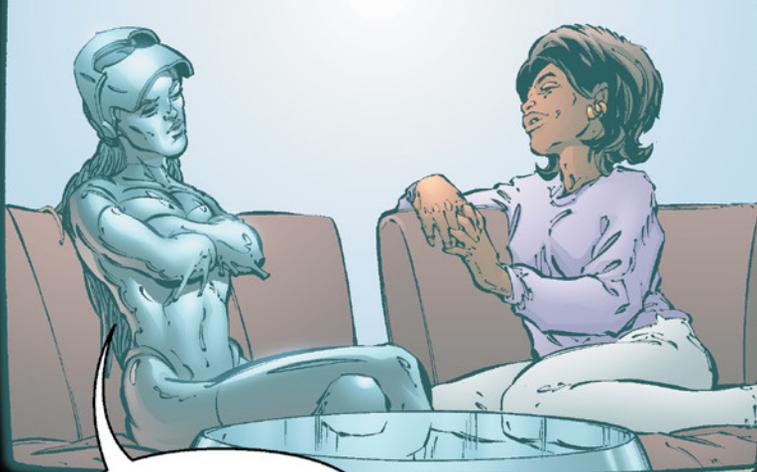
**JACK
 HAWKSMOOR**

le nouveau chef de l'Authority raconte au monde sa promesse a la defunte **Jenny Sparks**



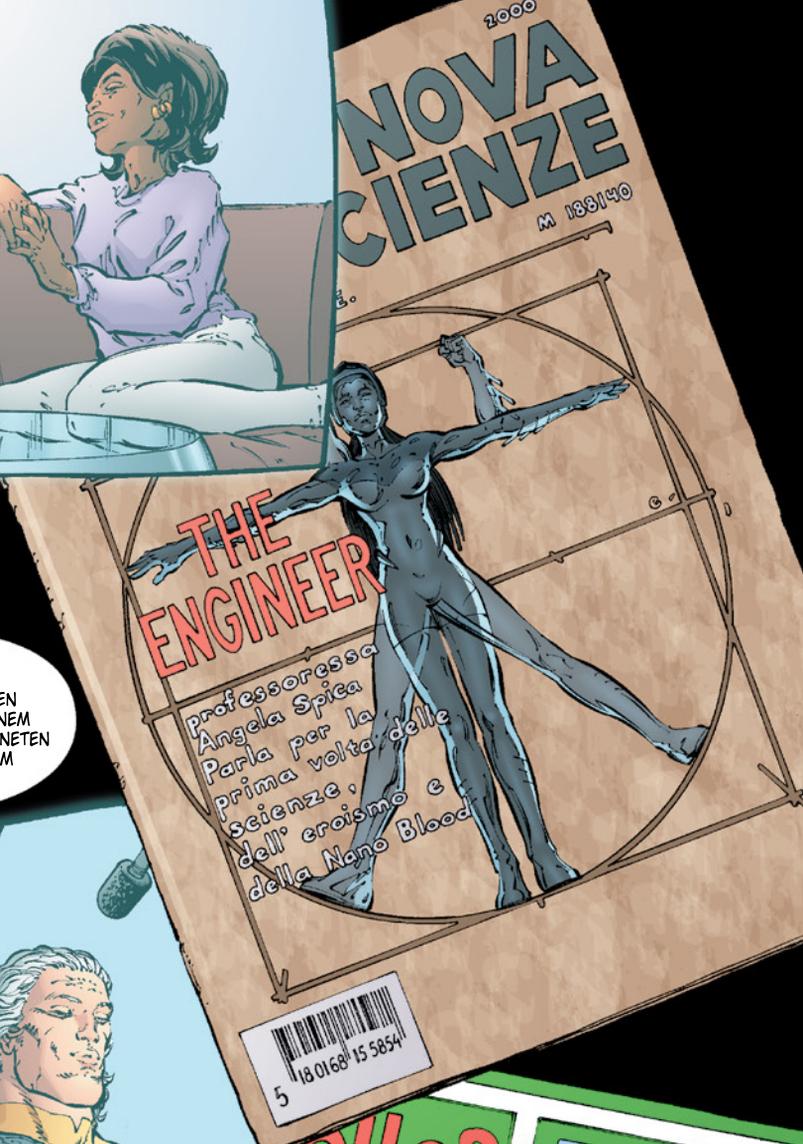
* SWIFT & DER DOKTOR: WARUM IHR EINGREIFEN IN OSTTIMOR IHR BISLANG STOLZESTER MOMENT WAR





GANZ EHRlich, ICH BEZWEIFLE, DASS WIR DIESE DEBATTE FÜHREN WÜRDEN, WENN DIESE STREITMACHT AUS EINEM RISS IM RAUM-ZEIT-GEFLÜGE GEKOMMEN WÄRE.

WIE KÖNNEN SIE ERWARTEN, DASS WIR DIE LEUTE VOR AUSSERIRDISCHEN GEFÄHREN BEWAHREN, BEI EINEM VON ERD-DIKTATOREN ANGEORDNETEN MASSENMORD ABER STRAMM WEGSEHEN?

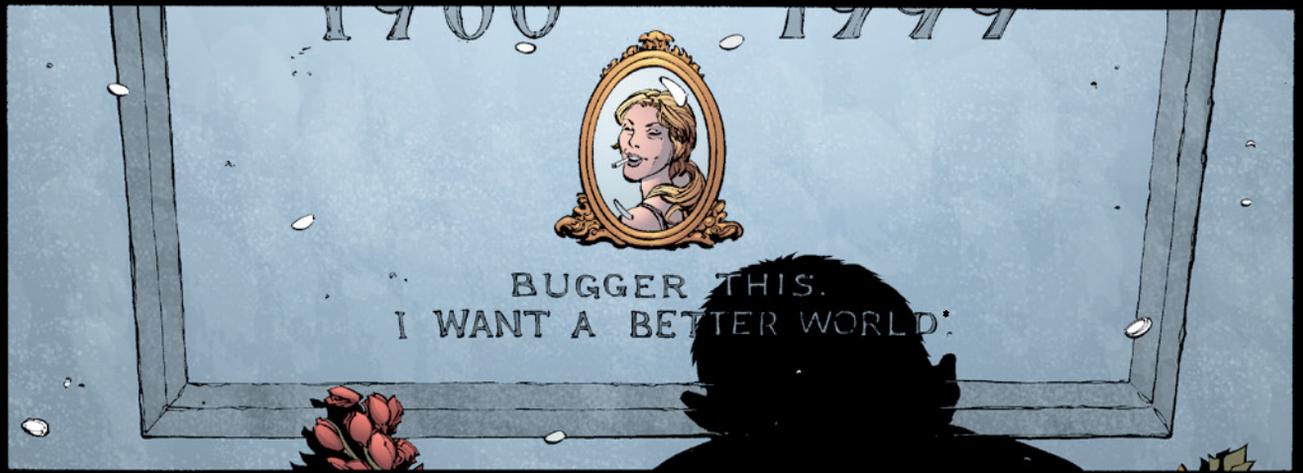
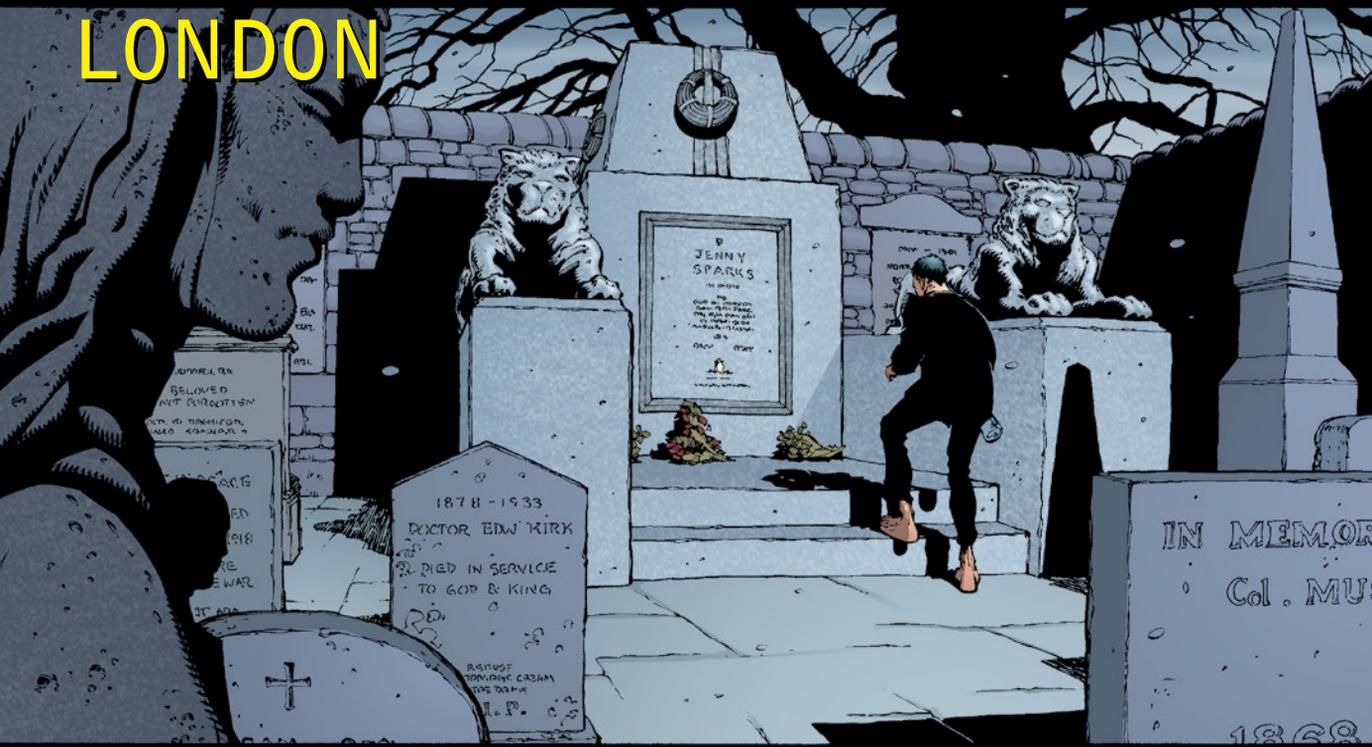


JA, ICH WÜRD E SAGEN, DASS EINE DERARTIGE AKTION VON UNS IN NAHER ZUKUNFT WIEDER ANSTEHEN DÜRFTE. DAS 21. JAHRHUNDERT IST EIN SCHLECHTER ZEITPUNKT, UM DIE BESTIE RAUSHÄNGEN ZU LASSEN, KINDER.



* APOLLO UND MIDNIGHTER: DAS POWER-PAAR LÄDT ZUM HAUSBESUCH IM CARRIER

LONDON



ALSO,
JENNY.

WIR HABEN
DEN ERSTEN SCHRITT
GEMACHT. UND DU
HATTEST RECHT.



ALLE
LIEBEN UNS
DAFÜR.

CHEERS,
SÜSSE.

* LECKT MICH. ICH WILL 'NE BESSERE WELT.



ICH HABE IRGENDWO GEHÖRT, DASS JENNY'S DENKMAL GRÖßER ALS DAS VON PRINZESSIN DIANA IST.

DANN HÄTTE DIE MÄRCHENPRINZESSIN WOHL LIEBER BEIM WELTENRETTEN DRAUFGEHEN SOLLEN, LIND NICHT, WÄHREND SIE AUF EINEM MERCEDES-RÜCKSITZ MIT IHREM LOVER DARÜBER STREITET, WER DIE KREDITKARTENRECHNUNG BEGLEICHT.



MUSS SELTAM SEIN, NACH ALL DEN JAHREN BEI DEN BLACK OPS INS LICHT DER ÖFFENTLICHKEIT ZU TRETEN, JACK. DENKST DU, DU GEWÖHNST DICH AN DEINEN EIGENEN FANCLUB ODER DIE EIGENE ACTIONFIGUR?



OB DU'S GLAUBST ODER NICHT, DOKTOR, ABER VON NOTGEILLEN TEENIES VERFOLGT ZU WERDEN, WAR NIE MEIN ZIEL.

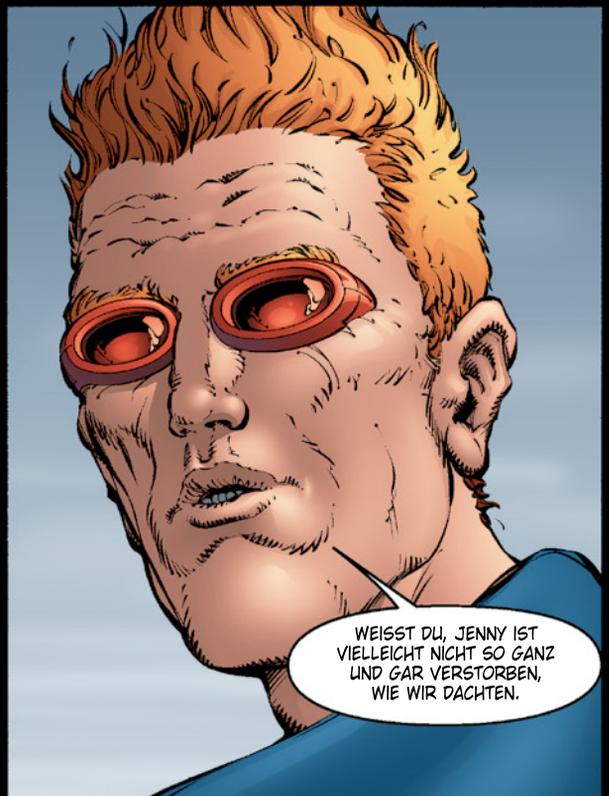
LINTER UNS, VON DEM GANZEN PR-MIST KRIEGE ICH BRECHREIZ. ABER ICH MUSS ZUGEBEN, DASS WIR ERST DURCH DEN RUHM MIT UNSEREN NEUEN ERSTSCHLAG-METHODEN DURCHKOMMEN.



DAS WAR IMMER JENNY'S PLAN, WEISST DU? ALLE SOLLTEN UNS MÖGEN, DAMIT SIE IHR ZUHÖREN, UND NICHT NUR DER GLOTZE.

EIN JAMMER, DASS MAN NIE DIE NETTIGKEITEN SIEHT, DIE SIE EINEM AUF DEN GRABSTEIN KRITZELN.

GENAU DARÜBER WOLLTE ICH MIT DIR REDEN.



WEISST DU, JENNY IST VIELLEICHT NICHT SO GANZ LIND GAR VERSTORBEN, WIE WIR DACHTEN.